



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Leimbach und die Region

11/2024



**Titelbild:** Beat Hunziker feiert sein 30-jähriges Arbeitsjubiläum

[dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch) [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli) [instagram.com/dorfheftli\\_ag](https://instagram.com/dorfheftli_ag)



**ULMANN**  
METZGEREI PARTYSERVICE

**eris  
mann**

Tankrevisionen  
Hauswartungen  
Entfeuchtungen

Erismann AG 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch

## Strassensicherheit = Pistenfun

**4**  
**WINTER-  
REIFEN**  
montiert  
ab **Fr. 340.-**

4Fleet  
Group Partner



**EVENT GARAGE** GMBH Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil  
062 773 22 18, www.eventgarage.ch, info@eventgarage.ch

GOOD YEAR

DUNLOP

FULDA  
GERMAN HIGH TECHNOLOGY

Sava

CHECKBOX

 **Gemeinde Leimbach**  
5733 Leimbach AG

### Gemeindeverwaltung Leimbach

Seebergstrasse 1

5733 Leimbach

Telefon: 062 765 81 60

E-Mail: gemeindekanzlei@leimbach.swiss

Web: leimbach.swiss

### Öffnungszeiten

|            |               |               |
|------------|---------------|---------------|
| Montag     | 09.30 – 11.30 | 14.00 – 18.00 |
| Dienstag   | 09.30 – 11.30 | 14.00 – 16.30 |
| Mittwoch   | 09.30 – 11.30 | geschlossen   |
| Donnerstag | 09.30 – 11.30 | 14.00 – 16.30 |
| Freitag    | geschlossen   |               |

### Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). Redaktoren: Thomas Moor (tmo.), Daniel Hinnen (dah). Reporter: Nina Kegel (nik), Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr  
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2024: 23 269  
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli\_ag

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

Gedruckt in der Region

 klimaneutral gedruckt  
Nr.: OAK-ER-11826-03245  
www.oak-schweiz.ch/nummer

printed in  
switzerland

## Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

14. und 28. November

Papiersammlung

Keine Sammlung mehr dieses Jahr

Häckseldienst

Kein Häckseldienst mehr dieses Jahr

Gemeindeversammlungen

22. November

Feiertage

Weihnachten/Stephanstag, 25./26. Dezember

Neujahr/Berchtoldstag, 1./2. Januar 2025

Ein lokaler  
Immobilienvermittler  
lohnt sich:

Weil wir im Gegenzug  
als lokaler Sponsor  
für Sport, Vereine  
und Kultur agieren!

**CHS**

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

20+  
JAHRE  
CHS!

## Aus dem Gemeinderat



**Liebe Einwohnerinnen  
und Einwohner von  
Leimbach,  
geschätzte Lesende**

Herbstzeit ist Kürbiszeit.

Am 18. Oktober 2024 lud die Kulturkommission Leimbach zum Kürbissuppenessen auf dem Schulhausplatz. Knapp 40 kleine und grosse Suppengourmets liessen sich die in zwei Geschmacksvarianten offerierte Suppe schmecken. Ein herzliches Dankeschön geht an alle Helferinnen und Helfer. Ihr macht es möglich, dass ein solcher Anlass durchgeführt werden kann.

Der Gemeinderat freut sich auf Ihre Teilnahme an der Gemeindeversammlung vom Freitag, 22. November 2024. Der Verein für sinnvolle Freizeitgestaltung bewirbt Sie im Anschluss in der Kellerbar. Freuen Sie sich auf ein gemütliches Beisammensein bei einem guten Glas Rotwein, Bier, Mineralwasser oder Kaffee mit und ohne Gùx. Feine Rauchwürste und Wienerli mit Brot runden das Angebot ab.

Die Kulturkommission organisiert auch in diesem Jahr wieder die traditionellen Adventsfenster. Patrick Meyer machte in seinem Vorwort der Oktober-Ausgabe des Dorfheftlis darauf aufmerksam. Haben Sie den Aufruf eventuell übersehen? Kein Problem, wir haben zusätzlich in alle Haushaltungen einen Flyer verteilt und die Anmeldefrist bis zum 14. November 2024 verlängert. Die Gestaltung der Adventsfenster ist eine wunderbare

Möglichkeit, Ihrer Kreativität freien Lauf zu lassen und Ihrer Vorfreude auf Weihnachten Ausdruck zu verleihen. Lassen Sie Ihrer Fantasie freien Lauf und freuen Sie sich auf die wunderbaren Begegnungen, die diese Aktion mit sich bringt.

Das Wochenende vom 5. bis 7. Juni 2026 müssen Sie sich ganz dick in die Agenda eintragen. **Wir feiern 275 Jahre Bestehen der Gemeinde Leimbach mit einem dreitägigen Fest!** Gerne stelle ich Ihnen das top motivierte Organisationskomitee vor, das mit viel Herzblut und Engagement die Vorbereitungen für dieses besondere Ereignis trifft:

Barbara Alber: feinfühlig, fleissig, fantasievoll  
Thomas Bolliger: gewissenhaft, ehrlich, humorvoll  
Ellen Schmidli: kreativ, emotional, authentisch  
Nicolas Siegrist: gesellig, hilfsbereit, willensstark  
Yvonne Zsidi-Hunziker (Präsidium): engagiert, lebensfroh, Herzensmensch

Wir, das OK, sind schon jetzt voller Vorfreude auf die zahlreichen Vereine, Gruppen etc., die unser Dorffest unterstützen werden.

Zum Schluss noch dies: Es gibt Menschen, die können dem Monat November nicht viel Gutes abringen. Für mich hat diese neblige, manchmal düstere Zeit einen besonderen Zauber, denn sie lädt uns ein, zur Ruhe zu kommen und in der Stille neue Kraft zu schöpfen.

Mit herzlichen Grüssen  
Yvonne Zsidi-Hunziker, Gemeinderätin

## Gemeindenachrichten

### Gemeindeversammlungen vom 22. November 2024

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme an den Gemeindeversammlungen vom 22. November 2024 im Gemeindesaal Leimbach und laden Sie dazu herzlich ein. Die Versammlungsunterlagen erhalten Sie in diesen Tagen mit separater Postzustellung.

Es werden folgende Traktanden behandelt:

#### Einwohnergemeindeversammlung

1. Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2024
2. Budget 2025 mit einem Steuerfuss von 122%
3. Verpflichtungskredit von CHF 1700.00 für die Anschaffung eines neuen Schliesssystems für die Zivilschutzorganisation aargauSüd
4. Revision Personalreglement
5. Verschiedenes und Umfrage

#### Ortsbürgergemeindeversammlung

1. Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2024
2. Budget 2025 der Ortsbürgergemeinde
3. Verschiedenes und Umfrage

#### Drittmeldepflicht Vermieter

Personen, die Wohnraum vermieten oder verwalten, Untermieterverhältnisse abschliessen oder anderen Personen während mindestens 3 aufeinander folgender Monate oder 3 Monate innerhalb eines Jahres Logis geben, sind gemäss § 10 Abs. 1 RMG (Register- und Meldegesetz, in Kraft seit 1. Mai 2009) verpflichtet, ein-, um- und wegziehen-

de Personen innert 14 Tagen den Einwohnerdiensten (Tel. 062 765 81 60 oder einwohnerkontrolle@leimbach.swiss) zu melden. Es sind auch Adressänderungen innerhalb eines Gebäudes meldepflichtig.

### Räbeliechtli-Umzug Kindergarten und Primarschule Leimbach

Am Donnerstag, 14. November 2024, findet der Leimbacher Räbeliechtli-Umzug um 18 Uhr statt.

Die Kinder werden folgende Route begehen: Hauptstrasse / Dörfli / Weiden / Industriestrasse / Hauptstrasse / Feldacker (Start und Ende auf dem Schulhausplatz).

Auf dieser Strecke wird dabei für kurze Zeit die Strassenbeleuchtung ausgeschaltet. Die Bevölkerung wird um Verständnis gebeten.

Die Kinder würden sich freuen, ihre Kunstwerke möglichst vielen Zuschauerinnen und Zuschauern präsentieren zu dürfen.

### Prämienverbilligung 2025

Der Kanton Aargau gewährt Einwohnerinnen und Einwohnern in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen Verbilligungsbeiträge für die obligatorische Krankenversicherung.

Die SVA Aargau hat potenziell anspruchsberechtigten Personen einen Anmeldecode für die Antragsstellung zugestellt. Falls Sie keinen Code erhalten haben und trotzdem ein Gesuch einreichen möchten, können Sie Ihren Code direkt unter

## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

www.sva-ag.ch/pv bestellen. Bitte beachten Sie, dass die Antragsfrist am 31. Dezember 2024 abläuft. Danach können Sie keinen Antrag auf Prämienverbilligung 2025 mehr stellen.

Es besteht auch die Möglichkeit, vorgängig unter [www.sva-ag.ch/rechner](http://www.sva-ag.ch/rechner) mittels einem Online-Rechner zu prüfen, ob Anspruch auf Prämienverbilligung besteht.

### Adventsfenster

Die Kulturkommission organisiert auch in diesem Jahr wieder die traditionellen Adventsfenster. Der Aufruf erfolgte in der Oktober-Ausgabe des Dorfheftlis. Haben Sie diesen eventuell übersehen?

Kein Problem, wir haben zusätzlich in alle Haushaltungen einen Flyer verteilt und die Anmeldefrist bis zum 14. November 2024 verlängert.

Der Gestaltung der Adventsfenster sind keine Grenzen gesetzt. Toben Sie sich aus, lassen Sie Ihre Phantasie walten und freuen Sie sich auf wunderbare Begegnungen.

### Voranzeige Dorfweihnacht 2024

Am Samstag, 21. Dezember 2024 findet die Dorfweihnacht statt. Nähere Infos folgen in der Dezember-Ausgabe.

Ein Beitrag unter der Schirmherrschaft der Aktion Nez Rouge:

### Nez Rouge fährt Sie und Ihre Liebsten sicher nach Hause

Seit dem Start der ersten Aktion Nez Rouge im Jahre 1990 fährt der etwas andere Fahrdienst Gäste in ihrem eigenen Auto sicher nach Hause. Die gemeinsame Vision der Freiwilligen: die Verringerung von Verkehrsunfällen, welche durch ein reduziertes Fahrvermögen verursacht werden. Aber wie funktioniert dieser Fahrdienst, wie kann man ihn in Anspruch nehmen?

### Wie funktioniert's?

Sie müssen mit Ihrem eigenen Auto unterwegs

sein. Wenn wir Ihren Anruf entgegennehmen dürfen, notieren wir Ihren Standort und Ziel. Danach wird ein Team schnellstmöglich losgeschickt. Machen Sie es sich in Ihrem Auto bequem und lassen Sie sich nach Hause fahren.

### Kostet dieser Service?

Als gemeinnützige Organisation sind wir auf Spenden angewiesen, von Privatpersonen und Firmen. Es ist jedoch Ihnen überlassen, ein Trinkgeld zu geben. Dieses fliesst in die Infrastruktur, die laufenden Ausgaben und in die Verpflegung unserer freiwilligen Helferinnen und Helfer. Am Ende jeder Aktion möchten wir mit unserer geleisteten Arbeit etwas Gutes tun, daher fliesst ein Teil Ihrer



**Fonte Guizza**  
Naturale / Frizzante  
6 x 1.5Liter Pet  
**2.70**  
statt 3.60



**44% günstiger**  
**Fusetea**  
black tea Peach Hibiscus  
6 x 1.5Liter Pet  
**8.70**  
statt 15.60



**Appenzeller**  
Bschorle Alkoholfrei  
6 x 33cl Flaschen  
**6.90**  
statt 8.40



**Appenzeller**  
Quöllfrisch dunkel  
6 x 33cl Flaschen  
**8.40**  
statt 9.90



**Schützengarten**  
Bio Amber Alkoholfrei  
6 x 33cl Flaschen **BIO**  
**11.70**  
statt 15.-



**40% günstiger**  
**Schützengarten**  
Lager hell  
24 x 50cl Dosen  
**25.20**  
statt 42.-



Italien  
**Mavrio**  
Negroamaro Salento  
75cl  
**13.95**  
statt 17.90



**35% günstiger**  
**Capri-Sun**  
Multivitamin  
10 x 20cl Beutel  
**3.50**  
statt 5.45



**über 40% günstiger**  
Italien  
**Castel Firman**  
Pinot Grigio Trentino  
75cl  
**6.95**  
statt 11.90



**über 30% günstiger**  
Schweiz  
**Steiner Chröttli**  
Blauburgunder  
75cl  
**8.95**  
statt 12.95



Spanien  
**Juan Gil**  
Monastrell 12 Selección Especial  
75cl **BIO**  
**14.90**  
statt 17.90



Italien  
**Roberto Sarotto**  
Barbera d'Alba „Elena“  
75cl  
**19.90**  
statt 24.90



**26% günstiger**  
Italien  
**Sessant'anni**  
Primitivo di Manduria  
75cl  
**20.95**  
statt 28.50



Italien  
**Le Volte**  
TOP Preis  
dell'Ornellaia Toscana  
75cl  
**18.90**  
statt 22.90



**Braulio**  
Amaro Alpino  
21% Vol. 70cl  
**21.90**



**Four Roses**  
Kentucky Straight Bourbon Whiskey  
40% Vol. 70cl  
**27.90**



**Glenfiddich 12y**  
Single Malt Scotch Whisky  
40% Vol. 70cl  
**32.90**



**Crafter's**  
Aromatic Flower Gin  
44.3% Vol. 70cl  
**39.90**



**über 30% günstiger**  
Italien  
**Lucente**  
La Vite  
75cl  
**21.90**  
statt 31.90



**RIO**  
*besser trinken*

Weitere Angebote auf [rio-getraenke.ch](http://rio-getraenke.ch)

Angebote gültig vom 06.11. bis 19.11.2024 (teilweise nur solange Vorrat)  
Die Spirituosen-Angebote sind unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieses Inserates. Kein Spirituosenverkauf an unter 18-jährige!

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch**  
**4. Dezember**

Redaktionsschluss  
Freitag, 29. November, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:



Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung  
mit Mehrwert

Die besten Jobs  
der Region auf einen Blick:

**jobs.dorfheftli.ch**

ihre  
**garten  
welt**

www.ihregartenwelt.ch

**Kreative Gartenplanung**

 **Gemeinde Leimbach**  
5733 Leimbach AG

## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Spende, Ihres Trinkgeldes in eine gemeinnützige Organisation.

[www.nezrougeaargau.ch](http://www.nezrougeaargau.ch)

An folgenden Tagen ist Nez Rouge Aargau für Sie im Einsatz:

**ab 28. November 2024:**

Do.: 21.00 – 01.00 Uhr

Fr. – Sa.: 21.00 – 03.00 Uhr

**ab 16. Dezember 2024 durchgehend:**

So. – Do.: 21.00 – 01.00 Uhr

Fr. – Sa.: 21.00 – 03.00 Uhr

**Mitsubishi Space Star neu ab Fr. 15'639.– NETTO**  
**AKTION bis 31.12.2024: Gratis 4 Winterräder**



Hofmatt-Garage

**Jörg Stalder AG**

Hauptstrasse 93  
5737 Menziken

Tel. 062 771 18 65  
[hofmatt-garage.ch](http://hofmatt-garage.ch)

Überall für alle  
**SPITEX**  
Sonnenberg

Spitex mit öffentlichem  
Leistungsauftrag

**AB 01/2025 NEU**

**IN BEINWIL AM SEE UND BIRRWIL FÜR DIE PFLEGE ZUHAUSE**

Spitex Sonnenberg | Neudorfstrasse 55 | 5734 Reinach | 062 771 30 02 | [info@spitex-reinach.ch](mailto:info@spitex-reinach.ch)

## Vereine

**Alle Leimbacher Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!**

### Damenturnverein

Infos: Eichenberger Barbara, Herrenwegstrasse 13, 5734 Reinach, barbara.eichenberger@quickline.ch, 062 771 49 19

### Fit/Gym-Gruppe Leimbach

Infos: Weber Jeannette, Weinreben 6, 062 771 48 68

### Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach

Gemeinnützige Aktivitäten, soziale Anlässe. Brockenstube: Baselgasse 14, 5734 Reinach. Warenannahme und Verkauf jeden Do., 17 – 19 Uhr und jeden 1. Sa. im Monat 9 – 15 Uhr. Infos: www.frauenverein-reinach.ch

### Gönnerverein Spitex Sonnenberg Reinach-Leimbach

Werden Sie Mitglied. Unterstützen Sie die Arbeit der Spitex und profitieren Sie von reduzierten Tarifen auf hauswirtschaftlichen Leistungen. Gönnerverein Spitex Sonnenberg, c/o Altersheim Sonnenberg, Neudorfstrasse 55, 5734 Reinach AG, 062 771 30 02, Fax 062 771 66 42, goennerverein@spitex-sonnenberg.ch, www.spitex-sonnenberg.ch

### Kulturkommission

Infos: Altamiranda Eveline, Hübeliweg 220, 062 776 08 81

### Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr., zu Büro-

zeiten, 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

### Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

### Pro Senectute Aargau

**Mittagstisch:** jeweils am Do. um 11.30 Uhr im Restaurant Löwen, Gontenschwil. **Daten: 28. November; 19. Dezember.** Leitung: Weber Veronika, 079 727 53 33. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Hunziker Monika, Seeberg 20, Leimbach, 062 771 95 84

### Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.underwerch.ch

### Schützengesellschaft

Infos: Hauri Markus, Holenwegstrasse 7, 5734 Reinach, 062 771 33 77, 079 744 21 59, www.sv-oberkulm.ch

### Spitex Sonnenberg

Infos: Neudorfstrasse 55, 062 771 30 02, info@spitex-sonnenberg.ch, www.spitex-sonnenberg.ch

### Sportverein

Infos: Mosimann David, Kesslergasse 271, 5728 Gontenschwil, 062 773 10 37, turbosandale@bluewin.ch

### Verein «A wish comes true»

Kostenlose Taxifahrten im Rennauto für krebserkrankte Kinder und ihre Angehörigen. 4 bis 5 Events

im Jahr auf dem Lausitzring/D. Infos: Santarossa Massimo, massimo.santarossa@outlook.com, www.awish-comestru.ch

### Verein für sinnvolle Freizeitgestaltung

Infos: Hunziker Heinz, Feldacker 71, 079 313 35 18

### Wynentaler Chor Allegro

Probe: Mi., 19.45 Uhr im Gemeindegarten, Leimbach. Infos: Steiner Annarös, Menziken, Tel 062 771 26 89

## Kirchgemeinden

### Pastoralraum Aargau Süd

**St. Martin Beinwil am See:** Gottesdienst: Mi., 18 Uhr und Sa. 17.30 Uhr. **St. Anna Menziken:** Gottesdienst: Do., 18 Uhr und So., 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

### Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienst i.R.: So., 9.30 Uhr in der Kirche. Nähere Informationen: www.ref-reinach.ch

### Sonstige Kirchgemeinden

**Adventgemeinde Reinach:** Sa., 9.30 Uhr: Bibelgespräch. Sa., 10.40 Uhr: Predigt-Gottesdienst (Gigerstrasse 2a, Reinach). Infos: www.reinach.adventgemeinde.ch. **Evangelische Gemeinde Wynental:**

Gottesdienst (mit Livestream): So., 9.30 Uhr (Aarau-erstrasse 42, Reinach). Infos: www.egwynental.ch. **Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch. **Lenzchile, Chrischona Reinach:** Gottesdienst (mit Livestream): So., 10 Uhr (Lenzstrasse 1 in Reinach). Infos zu unseren Aktivitäten: www.lenzchile.ch. **WTL – Way to Live:** Angebote für Menschen, die sich entwickeln und spirituell über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Haustreffen, persönliche Begleitung sowie monatliche Diskussionsrunde zu Themen, welche das Leben an uns heran trägt. Infos: www.wtlswiss.ch oder info@wtlswiss.ch

**DIENSTHABENDE APOTHEKE**

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

**ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER**

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**

## Entsorgung

### Recycling-Paradies

Mattenstrasse 1, Industrie Moos, 5734 Reinach,  
info@recycling-paradies.ch, www.recycling-paradies.ch, 062 771 72 73

### Öffnungszeiten:

Montag - Samstag: 8.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr

### Altpapier

Die Altpapiersammlung wird von der Gemeinde Leimbach organisiert und durchgeführt. Sammlung jeweils donnerstags.

### Häckseldienst

Das kompostierbare Material (Sträucher- und Baumschnitt, möglichst lang geschnitten, mit dickem Ende Richtung Strasse) muss ab 08.00 Uhr an der Strasse oder auf dem Hausvorplatz bereitgestellt werden. Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es ist dafür ein Behälter und/oder eine Plastikunterlage bereitzustellen.

Diese Dienstleistung ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen, ab einer Häckseldauer von mehr als 10 Minuten, werden die Aufwendungen in Rechnung gestellt.

### Gifte und Chemikalien

Rückgabe bei den Verkaufsstellen.

### Grüngutentsorgung

Entsorgung jeweils donnerstags: **14., 28. November; 12. Dezember.** Das Grüngut muss am Entsorgungstag bis spätestens um 7.00 Uhr bereitgestellt werden.

### Jahresvignette

|                         |     |        |
|-------------------------|-----|--------|
| Container bis 140 Liter | CHF | 164.00 |
| Container bis 240 Liter | CHF | 279.00 |
| Container bis 360 Liter | CHF | 410.00 |

### Einzelleerung

|                         |     |       |
|-------------------------|-----|-------|
| Container bis 140 Liter | CHF | 9.10  |
| Container bis 240 Liter | CHF | 15.50 |
| Container bis 360 Liter | CHF | 22.80 |
| Bündel bis max. 25 kg   | CHF | 8.55  |

Die Gebührenmarken und Containerplomben können am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden und sind gut sichtbar auf dem Container anzubringen. Sie können die Einzelvignetten für die Grüngutentsorgung (140-, 240- und 360-Liter) auch im Hofladen von Thomas und Denise Hunziker, Dörfli 249, beziehen.

### Kehrichtentsorgung

Jeden Mittwoch. Der Kehricht muss am Entsorgungstag bis spätestens um 7.00 Uhr bereitgestellt werden. Wir bitten Sie, die Kehrichtsäcke nicht bereits am Vortag ins Freie zu stellen, da streunende Tiere die Säcke aufreissen.

### Kehrichtgebührenmarken:

|                |        |     |       |
|----------------|--------|-----|-------|
| 17-Liter-Sack  | 10Stk. | CHF | 7.00  |
| 35-Liter-Sack  | 10Stk. | CHF | 14.00 |
| 60-Liter-Sack  | 10Stk. | CHF | 23.00 |
| 110-Liter-Sack | 10Stk. | CHF | 41.00 |
| Sperrgutmarken | 1 Stk. | CHF | 3.80  |

Containerplombe 1 Stk. CHF 30.00

Der Kehrichtentsorgung können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut 100x50x50 cm und maximal 25 kg.

Die Gebührenmarken und Containerplomben können am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden und sind gut sichtbar auf dem Kehrichtsack bzw. auf dem Container anzubringen. Sie können die Kehrichtmarken (17-, 35-, 60- und 110-Liter) auch im Hofladen von Thomas und Denise Hunziker, Dörfli 249, beziehen.

### Kühl- und Elektrogeräte

Recycling-Paradies oder zurück an Lieferanten, Fachhandel

### Pneus, Autobatterien und Batterien

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

### Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73

ÜBER 40 JAHRE.

# DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.



WERNLI-IMMO.CH

wernli immobilien 

**MONTI'S**  
**Variété**



**Jetzt Tickets sichern!**

**Wohlen**  
Monti-Winterquartier  
an der Wilstrasse  
**14. November – 31. Dezember 2024**  
circus-monti.ch/variete

präsentiert von  
Aargauische Kantonalbank  
Kanton Aargau  
ibw  
TELE MI  
W

Hotel & Restaurant  
zum Schneggen



**Gourmet-Metzgete**  
5. – 7. Dezember 2024

Die Details zur Gourmet-Metzgete und unseren weiteren Genuss-Events finden Sie im QR-Code.



Sichern Sie sich noch heute Ihren Platz – wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Di – Sa: 7 – 23 Uhr | Hauptstrasse 72 | 5734 Reinach  
062 771 10 35 | www.schneggen.ch



**LEICHT**

**AMBIANCE** Wir leben Küchen | Bäder | Räume  
+41 41 925 24 00  
info@ambiance-kuechen.ch  
www.ambiance-kuechen.ch

KÜCHEN BÄDER

TaB\*

DenkAnstoss  
Eine Co-Produktion der Ref. Kirche Reinach-Leimbach und dem Kinoklub

**THE SCENT OF FEAR**

So. 10.11.2024  
10:30 / FILM UND PODIUM  
mit Nando von Arb und Monika Thut  
Moderation: Pfrn. Maja Petrus

"EIN FILM, DER MUT MACHT"  
VON MIRJAM VON ARK MIT KATJA RIEMANN

KINOKLUB\*

Mehr Informationen und Tickets auf  
<https://tab.ch/atelierkino>

### Gottesdienste

**Sonntag, 10. November, 19 Uhr**

Taizé-Gottesdienst in der kath. Kirche Menziken»  
Menziken. Leitung: Fränzi Gautschi, Pfrn. Maja Petrus. Musikerinnen Irene Räber, Sylvia Furrer, Ruth Siegrist, Simone Borer. Anschliessend Teestube

**Sonntag, 17. November, 9.30 Uhr**

Gottesdienst mit Taufe. Pfrn. Maja Petrus & Katechetin. Mitwirkung: 3. Klässler Kinder Orgel: Evgeniya Spalinger.

Anschliessend Kirchgemeindeversammlung

**Sonntag, 24. November, 9.30 Uhr**

Gottesdienst Ewigkeitssonntag. Pfr. Herbert Krauer  
Mitwirkung: Camerata aargauSüd  
Orgel: Jolanda Rihm

**BAZAR**  
*Lichterglanz & Sternenzauber*  
Samstag 30.11.  
Ref. Kirchgemeindehaus Reinach  
9 – 15 Uhr



Reformierte Kirche Reinach-Leimbach Mission 21

Detailprogramm unter [www.ref-reinach.ch](http://www.ref-reinach.ch)  
Bazar-Erlös zu Gunsten von «Humanitäre Hilfe Nigeria» Mission 21  
Wir freuen uns auf viele Besucher!

### Kirchgemeindeversammlung

Sonntag, 17. November 2024, 10.30 Uhr  
im Anschluss an den Gottesdienst in der Reformierten Kirche Reinach  
Ausführliche Unterlagen liegen im Sekretariat und in der Kirche auf und werden Ihnen auf Wunsch zugestellt.

### Kontakt

**Reformierte Kirche Reinach-Leimbach**  
Sekretariat, Neudorfstrasse 5, 5734 Reinach  
Tel. 062 771 81 75, [info@ref-reinach.ch](mailto:info@ref-reinach.ch)  
[www.ref-reinach-leimbach.ch](http://www.ref-reinach-leimbach.ch)



## Gebr. Merz Reisen & Transport AG: Beat Hunziker ist seit 30 Jahren unfallfrei unterwegs

*Seit 30 Jahren fährt der Leimbacher Beat Hunziker für die Gebr. Merz Reisen & Transport AG aus Beinwil am See. Mit insgesamt vier Scania-Lastwagen hat er in dieser Zeit rund zwei Millionen unfallfreie Kilometer zurückgelegt. «Auch wenn die Wertschätzung für uns Chauffeure zurückgegangen ist, kann ich mir keinen schöneren Beruf vorstellen», blickt er zurück. Er durfte in all den Jahren Teil eines tollen Teams sein, er fühlt sich entsprechend getragen und hofft, seinen beruflichen «Bubentraum» noch lange leben zu können.*

(pte) – Zwei Arbeitgeber mit dem Namen Merz haben die berufliche Laufbahn von Beat Hunziker geprägt. Seine Lehre zum Mechaniker hat er in Leimbach bei Merz (heutige MEC) gemacht. Sein Bubentraum war jedoch das Fahren von Lastwagen. Als die Beinwiler Gebr. Merz Reisen & Transport AG einen Chauffeur suchte, meldete Beat Hunziker sein Interesse an – ohne den LKW-Führerschein zu besitzen. Er bekam die Chance und konnte am 3. Oktober 1994 seine Stelle antreten. Zuerst als Beifahrer, um sich viele Notizen zu machen und

die Schweiz kennenzulernen. «An ein Navigationsgerät war damals noch nicht zu denken und ein Telefon war bestenfalls fest im Lastwagen installiert», blickt er zurück. Die Auf- und Abladestationen wurden aufgrund von Stadtplänen gesucht und nicht selten hielt man bei der Gemeindeverwaltung kurz an, um sich einen Ortsplan zu besorgen. Nach dem Erwerb seines LKW-Billetts konnte Beat Hunziker im Jahr 1995 selbstständig mit einem bereits im Fuhrpark vorhandenen Scania-Lastwagen auf Tour gehen. Dieser Marke

ist er bis heute verbunden geblieben und man merkt ihm eine gewisse Erleichterung an, dass er seit dem Gewerkearussell in diesem Jahr einen neuen Lastwagen mit dem Scania-Adler im Logo übernehmen durfte, der ihm sehr viel bedeutet. «Man verbringt viel Zeit im Lastwagen. Zu meinem Fahrzeug schaue ich, wie wenn es mein eigenes wäre», ist er Chauffeur mit Leib und Seele. Sein zweites Arbeitsfahrzeug hat er im Jahr 2000 übernommen. 17 Jahre hat er dann ab 2007 den dritten Lastwagen durch die gesamte Schweiz gefahren. «Ohne je eine grössere Panne gehabt zu haben», ist er dankbar. Insgesamt sind so wohl um die zwei Millionen Kilometer zusammen gekommen. Den Wandel in der LKW-Technik hat Beat Hunziker miterlebt. «Früher war alles mechanisch, da konnte jeder fahren», stellt er fest. «Heute ist vieles digital und es gibt Assistenzsysteme». Mehr Mühe hat er mit der heute oft fehlenden Wertschätzung für den Beruf des Chauffeurs. «Sie ist bei den anderen Verkehrsteilnehmenden sehr zurückgegangen. Während man früher kurz gewartet hat, wenn ein Gefährt wenden musste, hat heute niemand mehr die Geduld dafür», berichtet er aus seinem Alltag. «Dabei waren alle Produkte unseres Alltags mal zu Transportzwecken auf einem Lastwagen.» Der Verkehr hat sich mehr als verdoppelt im Vergleich zu seiner Anfangszeit im LKW. «Früher war ich um fünf Uhr morgens praktisch alleine auf der Strasse». Heute vermisst er die früher typischen Chauffeurbeizen mit den entsprechenden Stellplätzen. Auch Raum, um den Anhänger mal stehen zu lassen, um einen Kunden nur mit dem Zugfahrzeug anzufahren, fehlt oft. Er ist aber dankbar, von seinen Tagesfahrten jeweils am Abend wieder zurück zu sein. «Wenn man Familie hat, ist man abends gerne zu Hause.» Seine Frau Monika und die beiden

Söhne Patrick und Marco haben dies immer sehr geschätzt. Bei der Gebr. Merz Reisen & Transport AG hat Beat Hunziker den gelungenen Generationenwechsel miterlebt. «Wir haben in all den Jahren ein tolles Team gehabt. Im Kleinbetrieb weiss man noch voneinander», schätzt er den kollegialen Umgang. Zurzeit besteht der Fuhrpark der Gebr. Merz Reisen & Transport AG aus drei Anhängerzügen und einem Cityliner mit Blachenaufbau, einem Tankwagen, zwei grossen Reisebussen und einem Midi-Bus mit 20 Plätzen.



Im Scania R420 war Beat Hunziker 17 Jahre unterwegs.



Genuss schenken

**REGIO-CHÖRBLI**

**REGIO-TÄSCHLI**

«GENUSS UND LEIDENSCHAFT FLEISCH»

**5 GENUSS PRODUZENTEN**

Erhältlich in der

**Fläcke-Chäsi**

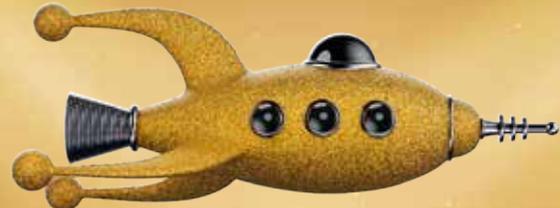
NaturGenuss aus Beromünster®



**50 JAHRE ZUKUNFT**

**m marzohl**  
WERBETECHNIK

5734 Reinach | www.marzohl.ch



**wirf+hankrevisionen**  
by voegtlin-meyer

**Voegtlin-Meyer**  
...mit Energie unterwegs

**FUX TANK ZUG**  
by voegtlin-meyer

**Tanktechnik**

- Tankrevisionen
- Tankabbrüche
- Leckwarngeräte
- Mängelbehebung

**Kanalservice**

- Unterhaltungsspülungen
- Küchenabläufe
- Sickerleitungen
- Vieles mehr

Immer **TOP-Preise!**

**Heizöl - Benzin - Diesel**

**vmag.ch | 056 460 05 05**



## Kürbissuppenessen für alle Leimbacher

Die Kulturkommission Leimbach organisierte einmal mehr das Kürbissuppenessen. Aus lokalen Kürbissen wurden zwei leckere Suppen kreiert und den Leimbacherinnen und Leimbacher offeriert. Nebst dem gemütlichen Beisammensein auf dem Schulhausplatz stand auch der Austausch im Vordergrund.



Stossen aufs Kürbissuppenessen an: Eveline, Andreas und Yvonne.



Feine Kürbissuppe aus lokalen Kürbissen zubereitet.

(dah) – Am Freitagabend, 18. Oktober, fand auf dem Schulhausplatz in Leimbach das Kürbissuppenessen statt, das von der Kulturkommission Leimbach organisiert wurde. Ab 18 Uhr waren die Einwohnerinnen und Einwohner eingeladen, sich an dieser gemütlichen und herbstlichen Tradition zu beteiligen. Die Hauptattraktion des Abends war selbstverständlich die Kürbissuppe, die in zwei köstlichen Varianten angeboten wurde: eine traditionelle Kürbissuppe und eine asiatisch inspirierte Version mit Kokosmilch. Insgesamt wurden rund 32 Liter Suppe in grossen Kesseln auf dem Feuer erhitzt, sodass für jeden Geschmack etwas dabei war. Das Brot, das zur Suppe gereicht wurde, sowie die Kürbisse, stammten vom lokalen Hofladen «Globi Buur» – also aus Leimbach für Leimbacher. Neben der Suppe wurden den Gästen auch verschiedene Getränke angeboten, darunter Mineralwasser, Kaffee und sogar Irish Coffee, der an diesem kühlen Herbstabend besonders beliebt

war. Die Kulturkommission, bestehend aus Eveline Altamiranda, Andreas Hunziker und Yvonne Zsidi, hat mit grossem Einsatz diesen wunderbaren Anlass für die Bevölkerung von Leimbach organisiert. Ein besonderer Dank gilt jedoch auch den Helferinnen und Helfern, die dafür sorgten, dass der Abend reibungslos verlief. Dank der freundlichen Atmosphäre und des hervorragenden Essens war das Kürbissuppenessen ein voller Erfolg und trug zur Stärkung des Gemeinschaftsgefühls in Leimbach bei.



## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### «Die Geschichten in uns»

Benedict Wells  
Diogenes 2024

#### Beschreibung:

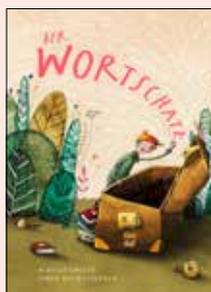
«Benedict Wells erzählt von der Faszination des Schreibens und gibt einen tiefen Eindruck in sein Leben, von seiner Kindheit bis zu seinen ersten Veröffentlichungen. Anhand eigener und anderer Werke zeigt er anschaulich, wie ein Roman entsteht, was fesselnde Geschichten ausmacht und wie man mit Rückschlägen umgeht. Jahrelang ertrug Wells die Lawinen an vernichtender Kritik auf frühe Romane und präsentiert nun ein Beispiel, wie man aus Kritik lernen kann.»

Ben, von seiner Kindheit bis zu seinen ersten Veröffentlichungen. Anhand eigener und anderer Werke zeigt er anschaulich, wie ein Roman entsteht, was fesselnde Geschichten ausmacht und wie man mit Rückschlägen umgeht. Jahrelang ertrug Wells die Lawinen an vernichtender Kritik auf frühe Romane und präsentiert nun ein Beispiel, wie man aus Kritik lernen kann.»

#### Tipp von Dorothee van Spyk:

Benedict Wells hat bisher kaum etwas von sich preisgegeben. Wenn er nun über seine Kindheit schreibt, wird der emotionale Anker seiner Romane überdeutlich. Darin geht es oft um Einsamkeit, allzu früh verstorbene Eltern, schmerzhaftes Geschwisterliebe, misslingende Freundschaften und die Verlorenheit in der Jugend – eine Last, die das ganze Leben fast erdrückt. Und nun erfahren wir, dass Wells als Kind und Jugendlicher im Heim und Internat gelebt hat, weil seine Mutter manisch-depressiv und sein Vater, als lebensuntüchtiger Gelehrter, als Alleinerziehender überfordert war.

Diese heftigen Gefühle verschwinden weder beim Autor selbst noch bei seinen Romanfiguren nie ganz.



### «Der Wortschatz»

Rebecca Gugger,  
Simon Röthlisberger  
Nord Süd 2024

#### Beschreibung:

«Oscar findet eine Schatztruhe. Als er sie öffnet, ist er enttäuscht: Nichts als alle Wörter! Achtlos pfeffert Oscar das Wort »quietschgelb« ins Gebüsch. Gleich darauf rennt ein gelber Igel an ihm vorbei! Da wird Oscar klar, was er mit den gefundenen Wörtern alles anstellen kann. Irgendwann ist die Kiste leer, und Oscar steht wortlos da. Zum Glück zeigt ihm die Sprachkünstlerin Louise, wie er selbst neue Wörter machen kann und erklärt, weshalb er behutsamer mit ihnen umgehen sollte. Sprache ist etwas Lustvolles und Sinnliches, und sie besitzt grosse Macht. Mit Feinsinn und Humor erzählen Rebecca Gugger und Simon Röthlisberger vom bewussten Umgang mit Sprache. Jede Seite bietet ein raffiniertes Zusammenspiel von Bild, Grafik und Text.»

#### Tipp von Doris Fessler:

Dieses wort- und bildreiche Buch thematisiert spielerisch den Wortschatz, erzählt aber nebenbei auch von Achtsamkeit und ermuntert die Lesenden, ohne erhobenen Zeigefinger, über Sprache nachzudenken.

## Wir schenken Ihnen Geschenkideen

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler  
Rio Getränkemarkt  
Menziken



Eine wunderbare Flasche Wein verschenken, einen besonderen Gin entdecken, einen seltenen Whisky für den Kenner finden, der schon alles kennt, oder doch einen individuellen Korb zusammenstellen?



Die Suche nach dem perfekten Geschenk kann eine echte Herausforderung sein. Bei uns im Rio Getränkemarkt in Menziken finden Sie die Lösung: Eine vielfältige Auswahl an Geschenkideen, da ist etwas für jeden Geschmack dabei.



Der mit Herzblut und viel Flair dekorierte Getränkemarkt verwandelt sich jeweils zur Weihnachtszeit in ein Geschenkparadies, das ein aussergewöhnliches Ambiente bietet. Die einzelnen Kreationen enthalten allesamt Qualitätsprodukte, welche zusammen mit Pasta, Reis, Essig, Öl, Süssigkeiten und edlen Tropfen verschiedenste Kombinationen bieten. Selbstverständlich werden auch Geschenkkörbe individuell und nach Kundenwünschen zusammengestellt. Auch Gutscheine oder liebevoll eingepackte Flaschen werden kreiert – möglich ist alles.



Das Team mit Beni Wiler, Sabrina Knupp und Conny Fischer freut sich auf Ihren Besuch und berät Sie persönlich, damit Sie garantiert eine grossartige Idee für Ihr nächstes Geschenk finden.



## Weihnachtsgeschenk mit Tücken

Schon bald steht Weihnachten vor der Tür und ihr Kind wünscht sich vielleicht sehnlichst einen Elektro-Scooter. Solche sogenannten Trendfahrzeuge sind mittlerweile fast überall erhältlich, ob in Verkaufsgeschäften oder im Onlinehandel. Wir möchten Ihnen nun einige Punkte nennen, welche Sie vor dem Kauf wissen müssen.

### Gibt es eine Altersbeschränkung zum Führen eines E-Scooters?

E-Scooter mit einer maximalen Motorenleistung von 500 Watt und einer maximalen Geschwindigkeit von 20 km/h dürfen ab 14 Jahren gefahren werden, sofern die Lenker über einen Ausweis der Kategorie G oder M verfügen. Ab einem Alter von 16 Jahren ist kein Ausweis nötig.

### Auf welchen Verkehrsflächen darf mit einem E-Scooter gefahren werden?

E-Scooter gehören zur Kategorie Leichtmotorfahräder, welche mit einem Elektromotor betrieben werden. Für diese gelten die Verkehrsregeln der Fahrräder, das heisst, es müssen die öffentliche Strasse sowie die Fahrradwege dafür verwendet werden. Verkehrsflächen für Fussgänger, wie zum Beispiel das Trottoir, sind tabu.

### Dürfen mehrere Personen auf ein und demselben E-Scooter fahren?

Das Fahrzeug muss vom Hersteller für die Beförderung von zwei zugelassen sein. Dies hat ja etwa auch Auswirkungen auf die Funktion der Bremsen.

### Braucht es eine Haftpflichtversicherung für den E-Scooter?

Eine Haftpflichtversicherung ist nicht obligatorisch, aber sehr empfehlenswert. Verursachen Sie einen Unfall, sind die Schäden an Dritten in der Regel

über Ihre Privathaftpflichtversicherung gedeckt.

### Besteht eine Helmtragepflicht für E-Scooter?

Grundsätzlich nicht, ein Helm wird aber empfohlen. Hierbei geht es um die Sicherheit Ihrer Kinder, weshalb auch ein Augenmerk auf die Kleidung gesetzt werden muss. «Mach dich sichtbar» und «Sicherheit durch Sichtbarkeit» sind ja die Slogans der Beratungsstelle für Unfallverhütung.

### Muss ich am Tag mit Licht fahren?

Ja, seit dem 1. Januar 2014 ist das Fahren mit Licht am Tag in der Schweiz Pflicht. Vorgeschrieben sind nach vorne weiss und nach hinten rot leuchtende Lichter. Zusätzlich müssen auch Reflektoren vorne und hinten angebracht sein. Auch hier, wie bei den Lichtern, vorne weiss und hinten rot.

### Braucht es eine Glocke?

Ja, diese ist erforderlich. Hupen oder Ähnliches sind nicht erlaubt.

Sind diese Punkte nicht erfüllt, darf in der Schweiz auf öffentlichen Strassen nicht gefahren werden. Wird das Fahrzeug dennoch auf öffentlichen Flächen gefahren, muss mit einer Anzeige durch die Polizei gerechnet werden. Haben Sie Fragen zum Thema, so melden Sie sich bitte bei uns.

Ihre Regionalpolizei

## Herzinfarkt rechtzeitig erkennen: Auf diese Anzeichen sollten Sie achten



### Was passiert bei einem Herzinfarkt?

Bei einem Herzinfarkt gerät unser Herz plötzlich und völlig unerwartet in Not. Eine Region wird nicht mehr ausreichend mit Blut und Sauerstoff versorgt. Das passiert

dann, wenn sich ein Herzkranzgefäss verschliesst, denn die Blutgefässe sind für die Blut- und Sauerstoffzufuhr zuständig. Bei einem Verschluss können sie ihre Aufgabe nicht mehr erfüllen – was fatale Folgen haben kann: Teile des Herzmuskels können absterben, wodurch die Pumpkraft des Herzens ein Leben lang herabgesetzt wird. Im schlimmsten Fall kommt es zu Herzrhythmusstörungen (Kammerflimmern).

### Mögliche Symptome

#### Starke Schmerzen und Druckgefühl im Brustkorb:

Anzeichen für einen Herzinfarkt können Schmerzen sein, die überwiegend im Brustkorb oder häufig auch ausschliesslich hinter dem Brustbein auftreten. Sie können in andere Körperteile wie Arme, Oberbauch, Rücken, Hals, Kiefer oder Schulterblätter ausstrahlen. Brustschmerzen oder Atemnot bei kleinsten Belastungen oder in Ruhe sind besonders alarmierend. Dahinter könnte die sogenannte instabile Angina pectoris (Brustenge) stecken, aus der sich jederzeit ein Herzinfarkt entwickeln kann.

**Massives Engegefühl:** Viele Menschen berichten als Anzeichen für einen Herzinfarkt über einen heftigen Druck oder ein sehr starkes Einschnürungsgefühl im Brustkorb – so, als würde etwas Schweres auf ihnen liegen.

**Heftiges Brennen:** Im Brustkorb kann ein starkes Brennen auftreten.

**Angstschweiss mit kalter, fahler Haut:** Menschen, die einen Herzinfarkt erleiden, spüren häufig starke Angst, die durch blasser Gesichtshaut und kalten Schweiß auch sichtbar wird.

#### Übelkeit, Erbrechen, Atemnot, Schmerzen im Oberbauch:

Die Anzeichen für einen Herzinfarkt können zudem recht unspezifisch sein – vor allem bei Frauen. Um auf Nummer sicher zu gehen und auch diese Symptome nicht zu übersehen, gilt die Empfehlung, immer dann einen Rettungswagen mit Notarzt zu rufen, wenn die Beschwerden in einem noch nie zuvor erlebten Ausmass auftreten. Unsere Notfallstation ist während 24 Stunden an 365 Tagen für Sie da.

**Bitte sprechen Sie unbedingt mit Ihrem Haus- oder Vertrauensarzt. Dieser Artikel dient als Information und Unterstützung und gilt nicht als Diagnose.**

Asana Spital Menziken

Spitalstrasse 1, 5737 Menziken

<https://www.spitalmenziken.ch/unser-angebot/ambulatorium/kardiologie/>

## Haaatschi

**Der Spätherbst ist die Jahreszeit, in der das Risiko rapide ansteigt, sich eine deftige Erkältung einzufangen.**



Eine Erkältung kennen wir alle. Häufig kündigt sich diese mit leichtem Unwohlsein, Halsschmerzen oder einer laufenden Nase an. Diese Symptome verstärken sich in den ersten Tagen, bleiben für einige Tage und verschwinden dann langsam. Mitunter gesellt sich noch ein mehr oder weniger hartnäckiger Husten dazu, der durchaus bis zu drei Wochen anhalten kann. In der Regel ist eine Erkältung zwar lästig und mühsam, aber nicht lebensbedrohend.

### **Woran liegt es, dass wir nun so anfällig sind?**

Die Tage sind kürzer und kälter, wir bewegen uns weniger an der frischen Luft, halten uns vermehrt in trockenen beheizten Räumen auf. Das bekommt unserem Immunsystem nicht. Auch unsere Schleimhäute, vor allem in der Nase, trocknen aus und können eindringende Erkältungsviren, von denen es zahlreiche verschiedene gibt, nicht ausreichend eliminieren.

Doch was tun? Wichtig ist zunächst, wann immer möglich, sich draussen zu bewegen, für ausrei-

chend Luftfeuchtigkeit in unseren Wohnräumen zu sorgen und genügend saisonale Früchte und Gemüse zu essen, die unserem Körper nötige Vitamine und Mineralstoffe liefern.

Rechtzeitig angefangen können wir unserem Darm, wo das Immunsystem «sitzt», durch Einnahme von Milchsäurebakterienmischungen helfen, ein gesundes Mikrobiom aufzubauen, das bei Angriffen schnell Abwehrzellen bilden kann.

Ein Booster für unser Immunsystem sind zudem hochwertige Mineralstoff-Spurenelement-Vitamin-Mischungen natürlichen Ursprungs. Mit diesen bekommen wir das nötige Rüstzeug, um robust durch Herbst und Winter zu kommen.

Sollten dennoch erste Anzeichen auftreten, kann man durchaus etwas tun, um die Erkältung abzuwehren oder zumindest deutlich abzuschwächen, vor allem mit Mitteln aus der Komplementärmedizin. Bewährt haben sich insbesondere Therapien der Schüssler-Salze, Spenglersan-Produkte sowie passende Mischungen aus der Spagyrik und Gemmotherapie. Und wenn wir uns dann noch Omas Ratschlag zu Herzen nehmen und uns mit einem heissen Tee die nötige Ruhe gönnen, können uns die nächsten Erkältungsviren kalt lassen.

Haben Sie Fragen? Kommen Sie in Ihre TopPharm Apotheke, wir beraten Sie gern!

Sabine Brentrup, Apothekerin  
TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See  
Bildnachweis: reateko auf Pixabay

## Offene Knochenbrüche

Offene Frakturen sind Knochenbrüche, bei denen ein direkter Kontakt zwischen dem Knochen und der Aussenwelt besteht. Diese Verletzungen entstehen häufig durch starke Gewalteinwirkung, etwa durch Verkehrsunfälle, Stürze aus grosser Höhe oder Sportverletzungen. Dabei wird die Haut durch die Bruchenden des Knochens durchtrennt oder verletzt, sodass Bakterien und Schmutz in die Wunde eindringen können. Dies erhöht das Risiko für Infektionen erheblich und macht eine sorgfältige und schnelle medizinische Versorgung notwendig.



Offene Frakturen werden nach dem Schweregrad in verschiedene Typen eingeteilt. Die bekannteste Klassifikation stammt nach Gustilo und Anderson und unterscheidet zwischen drei Haupttypen: Typ I beschreibt eine kleine, saubere Wunde mit minimaler Kontamination und geringem Weichteilschaden. Typ II ist durch eine grössere Wunde und mässige Weichteilverletzungen gekennzeichnet, während Typ III komplexe Verletzungen mit ausgedehnten Weichteilschäden, starker Kontamination und oft erheblicher Zerstörung des umliegenden Gewebes be-

schreibt. Typ-III-Frakturen werden zudem in Subtypen unterteilt, die Faktoren wie Gefässverletzungen und ausgedehnte Gewebeerluste berücksichtigen.

Die Behandlung erfolgt meist in mehreren Schritten. Zunächst wird die Wunde gereinigt und von Fremdkörpern befreit. Antibiotika werden verabreicht, um Infektionen vorzubeugen. Falls notwendig, wird auch eine Tetanusimpfung verabreicht. Anschliessend erfolgt die Stabilisierung des Knochens, oft mittels äusserer Fixateure, um die Stabilität der Bruchenden zu gewährleisten und somit die Heilung zu unterstützen. Nach Stabilisierung der umliegenden Weichteile erfolgt dann die endgültige Versorgung mittels Platten oder im Knochen liegender Nägel. Bei schweren Fällen mit grossem Gewebeerlust kann eine Rekonstruktion von Haut und Weichteilen nötig sein, was meist durch plastische Chirurgie oder Transplantationen erfolgt.

Offene Frakturen bergen im Vergleich zu geschlossenen Brüchen ein höheres Risiko für Komplikationen wie Infektionen, verzögerte Knochenheilung oder Nicht-Verheilung (Pseudarthrose) sowie Gefäss- oder Nervenverletzungen. Die Heilungsdauer hängt vom Schweregrad der Verletzung, dem betroffenen Knochen und dem allgemeinen Gesundheitszustand des Patienten ab.

Dr. med. Michael Kettenring

Bildnachweis: AhmadArdity auf Pixabay



# Märliwald

Boniswilerstrasse 15 Seengen  
www.märliwald-seengen.ch



Erleben Sie auch dieses Jahr den  
einzigartigsten Märliwald der ganzen Schweiz!

Neuer Standort:  
Boniswilerstrasse 15, Seengen



Täglich geöffnet:  
23. November – 26. Dezember  
16 – 20 Uhr

Spezialevent:  
Racletteplausch mit Rainer Maria Salzgeber  
Freitag, 13. Dezember, 17.30 Uhr  
im Festzelt, musikalische Unterhaltung



Werden Sie Gönner oder  
Pate einer Märlifigur.  
Detaillierte Infos:  
www.märliwald-seengen.ch



Ihre Karriere beginnt hier –

Die besten Jobs  
der Region auf einen Blick:

jobs.dorfheftli.ch

Jobinserat-  
büchen



Preis:  
CHF 220.–

Laufzeit:  
30 Tage

Nick Eisenegger  
Werbeberatung

062 765 60 00  
079 567 60 00  
nick@dorfheftli.ch



Als ich zu Hause das Auto in die Garage stelle und aussteige, ist gerade eine rotweisse Katze im Begriff gemütlich in unsere Garage reinzumarschieren. «Husch husch, ab mit dir», sage ich und scheuche sie fort. Fremde Katzen sollte man weder füttern noch in sein Zuhause reinlassen. In unserem Quartier leben rotweisse Katzen, aber ich kenne sie nicht alle. Eine davon verhält sich jeweils recht dominant und bedrängt ab und zu auch unseren kleinen Stubentiger. Ich bin aber doch etwas erstaunt, denn bisher wollte diese Katze doch nie ins Haus kommen? Anderntags, am Samstag, bekomme ich eine Whatsapp-Nachricht der Nachbarin: «Hallo Patrick, weisst du wem dieses Büsi gehört?» Dazu ein Foto mit der Katze, welche ich gestern verscheucht habe. Inzwischen ist sie also offensichtlich auf einem Bauernhof angekommen, wo gut zu ihr geschaut wird. Ins Quartier gehört sie aber nicht, das wissen wir inzwischen. Im Moment ist die Katze gerade nicht auffindbar, sonst könnten wir prüfen, ob sie mit einem Microchip versehen ist. Mit dieser Identifikationsnummer kann der Besitzer auffindig gemacht werden. Auf der Homepage der Schweizerischen Tiermeldezen-

## Fremder Besuch

trale (www.stmz.ch) findet sich dann aber nebenstehendes Foto einer gleich aussehenden Katze mit identischer Gesichtsmusterung. Seit zwei Wochen wird dieses Büsi in Nottwil vermisst. Mich plagt ein ganz schlechtes Gewissen. Die arme verlorene Katze wollte gestern zu uns rein, suchte Schutz und Nahrung und ich hab sie einfach davongejagt!

Unsere Nachbarin holt das Chip-Ablesegerät in der Praxis, um sich, sobald sich die Katze wieder zeigt, zu versichern, dass es sich um die gesuchte Katze aus Nottwil handelt, bevor die erleichterte Besitzerin sie abholen kommt. Niemand weiss, wie die Katze den weiten Weg nach Beromünster gemacht hat, das bleibt ihr Geheimnis. Gut möglich, dass sie in einem Lastwagen mitgefahren ist. Jährlich werden auf der Tiermeldezentrale 32 000 vermisste oder gefundene Tiere gemeldet. Für die sichere und schnelle Identifikation lohnt sich auf jeden Fall die Implantation eines Microchips. Im Monat November ist wieder Chip-Aktion, da wird die Implantation und Registrierung vergünstigt angeboten.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster,  
www.kleintierpraxiskueng.ch

# Am Rein GmbH

## Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17  
5734 Reinach  
Telefon 062 771 88 70  
Mobile 079 434 29 29  
www.amrein-reinigungen.ch  
info@amrein-reinigungen.ch

### Allgemeine Reinigungsarbeiten für:

Neubauten, Umbauten,  
Umzugwohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

### Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:

Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,  
Industrie und Gastronomie

### Wir empfehlen uns auch für:

Haus- und Wohnungsräumungen

## Hol dir ein Stück Fussballgeschichte!

### Originale Trikots deiner Legenden!



Mit Code "DHEFTLI5"  
5.- Gutscheine sichern – gültig bis 1.1.25



EliteKits KLG

Beinwil am See

www.elitekits.ch

elitekits.ch



Ateminsel Regina Mutzner  
Praxis für Atemtherapie

Einfach atmen—besser leben

Entdecke die Kraft deines Atems und stärke dein  
körperliches und emotionales Wohlbefinden

Regina Mutzner-Wehrli

Dipl. Atemtherapeutin nach Middendorf / AFS  
Im Eichhörli 37, 5734 Reinach / 079 505 43 00  
www.ateminsel.ch

### Atemtherapie hilft bei

- Stress, Burnout, Erschöpfung
- Atemwegserkrankungen
- Atembeschwerden
- Angst- und Panikattacken
- Schlafstörungen
- Innerer Unruhe
- Depressiven Verstimmungen
- Verspannungen und Schmerzen
- Chronischen Erkrankungen

## Unser neuestes Projekt ist online:

Wir wünschen der **Emil Peyer AG** viel Erfolg mit der neuen Projektwebsite und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.  
[www.riedbrugg.ch](http://www.riedbrugg.ch)

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign,  
Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!



Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

## Gin-Tasting – Martin Dean – Berufsfeuerwehr: Drei Highlights bei der VHS-Wyntental

(Eing.) – Ende November bieten wir mit dem Gin-Tasting, einem Besuch bei der Berufsfeuerwehr und der Lesung von Martin Dean drei tolle Highlights in unserem Programm an. Lassen Sie sich von unserem Jahresend-Bukett inspirieren. Lernen Sie die verschiedenen Facetten von Gin kennen. Mit der Lesung von Martin Dean tauchen Sie in seinen neuen Roman «Tabak und Schokolade» ein. Der Besuch bei der Berufsfeuerwehr verspricht einen spannenden Einblick in die abwechslungsreichen Tätigkeiten der Feuerwehrleute.

### Martin Dean – Lesung / nominiert für den Schweizer Buchpreis 2024

Dienstag, 26. November 2024, 19.30 Uhr  
Huus 74 Menziken, Kosten: 25.–

### Gin-Tasting

Donnerstag, 28. November 2024, 19.30 Uhr  
Braugarage Reinach, Kosten: 75.–

### Besuch bei der Berufsfeuerwehr Zürich

Samstag, 30. November 2024, 12.15 – ca. 17.30 Uhr  
Treffpunkt Bahnhof Menziken, Kosten: 70.– inkl. Carfahrt. Anmeldung: so rasch wie möglich!

### Aquarellmalen

Ab Montag, 6. Januar 2025, 19.00 – 21.30 Uhr (6 Abende). Menzoschulhaus Menziken, Kosten: 395.–

### Resilienztraining – Stress lass nach

Ab Dienstag, 14. Januar 2025, 19.00 – 20.30 Uhr (2 Abende). Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 100.–



### Tonhalle Zürich – Führung und kleines Konzert

Donnerstag, 30. Januar 2025, 15.30 Uhr. Treffpunkt Bahnhof Menziken, Kosten: 145.– (inkl. Carfahrt)

### Ahnenforschung / Familienstammbaum

Mittwoch, 12. Februar 2025, 19.00 – 20.30 Uhr  
Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 30.–

### Dinner mit Lesung – Claudia Dahinden

Samstag, 1. März 2025, 18 Uhr  
Restaurant Geisshof Gontenschwil, Kosten: 95.–

### Nahost-Konflikt –

### Narrative und Lösungsvorschläge

Donnerstag, 6. März 2025, 19.30 Uhr  
Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 20.–



### Neu im Programm: Pascal Weber – Wie weiter nach den Wahlen

Mittwoch, 26. Februar 2025, 19 Uhr. Huus 74 Menziken, Kosten: 20.–

### Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: [vhsag.ch/wyntental](http://vhsag.ch/wyntental)  
E-Mail: [wyntental@vhsag.ch](mailto:wyntental@vhsag.ch)



**Internorm**  
Fenster – Haustüren

**FENSTER CENTER**

**Fenster-Center AG Reinach**  
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG  
062 772 42 22  
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-  
VIELFALT DER SCHWEIZ**

**Auch im Internet lauern Gefahren.  
Lassen Sie sich beraten.**

**Generalagentur Reinach** Hauptstrasse 49, 5734 Reinach  
**mobilier.ch** Javier Conde T 062 765 44 44, reinach@mobilier.ch

**die Mobiliar**

BR 13/19



**Das Auge  
kocht  
mit.**

**FURRER KÜCHEN AG**  
Rüedikerstrasse 5  
6288 Schongau

T 041 919 70 10  
info@furrer-kuechen.ch  
www.furrer-kuechen.ch

**FURRER**  
EINMALIGE KÜCHEN

## Vortrag: Darm- und Enddarmchirurgie am Asana Spital Menziken

Am Abend vom 24. Oktober fand im Asana Spital Menziken der öffentliche Vortrag über die Darm- und Enddarmchirurgie mit Prof. Dr. med. Lukas Krähenbühl und Dr. med. (SRB) Ivan Adamovic statt. Dabei wurden verschiedene Krankheitsbilder des Magen-Darm-Trakts nähergebracht.



Leitung Asana Chirurgie: Prof. Dr. med. Lukas Krähenbühl.



Facharzt für Chirurgie: Dr. med. (SRB) Ivan Adamovic.

(dah) – Am Donnerstagabend, 24. Oktober, um 19 Uhr begann im grossen Saal des Asana Spitals Menziken der informative Vortrag zur Darm- und Enddarmchirurgie. Zahlreiche interessierte Besuchende waren gekommen, um den Ausführungen von Prof. Dr. med. Lukas Krähenbühl, dem Leiter der Asana Chirurgie, und Dr. med. (SRB) Ivan Adamovic, Facharzt für Viszeralchirurgie und Proktologie, zu lauschen. Die beiden Spezialisten boten fundierte Einblicke in verschiedene Krankheitsbilder des Magen-Darm-Trakts sowie in die modernen operativen Methoden und Techniken, die das Spital Menziken einsetzt. Zu Beginn stellte sich Prof. Dr. med. Lukas Krähenbühl vor und eröffnete den Vortrag. Er zeigte beeindruckende Bilder und Videos, die Krankheitsbilder des Magen-Darm-Trakts anschaulich darstellten und erklärte die entsprechenden chirurgischen Eingriffe und Techniken. Dabei ging er praxisnah und detailliert auf die Behandlungsmöglichkeiten ein und vermittelte den Zuhörenden, wie wichtig eine

rechtzeitige Diagnose und gezielte Behandlung sind. Im Anschluss vertiefte Dr. med. (SRB) Ivan Adamovic das Thema Proktologie. Er erläuterte die Anwendungsbereiche in der Enddarmchirurgie, darunter die Behandlung von perianalen Schmerzen, Blutungen, Gewebewucherungen, Stuhlinkontinenz sowie perianalem Juckreiz und Brennen. Besonders interessant für das Publikum war seine Erklärung zu innovativen Verfahren wie der Lasertechnologie in der Proktologie, die durch Präzision, geringes Blutungsrisiko und schnelle Wundheilung punktet, sowie zur sakralen Neuromodulation bei Stuhlinkontinenz. Der informative und anschauliche Vortrag verdeutlichte den Anwesenden, dass proktologische Erkrankungen weit verbreitet und mit zunehmendem Alter häufiger sind. Durch eine frühzeitige Abklärung und Behandlung können oft aufwendige Operationen vermieden oder minimalinvasive Methoden eingesetzt werden, die den Patienten eine schnelle und schonende Genesung ermöglichen.

**LIEBI + SCHMID AG** Frick Schinznach  
 Verkauf Service Vermietung Reparatur

## Haushaltsgeräte

Verkauf und Reparatur von  
 Geräten aller Marken  
 inklusive Einbau vor Ort und  
 Entsorgung des Altgerätes.

24-Stunden-  
 Servicenummer:  
**056 463 64 10**



Küchenbau: Ein Ansprechpartner von  
 Planung bis Ausführung!



Vorverkauf:  
 ★ www.saalbau-reinach.ch  
 ★ Peter's Gwürzsack  
 Hauptstrasse 22, 5734 Reinach  
 Telefon 062 772 06 06

Barbara Hutzenlaub  
 Sprechstunde  
 Samstag, 9. November | 20.00 Uhr



Berliner Kriminaltheater  
 Zeugin der Anklage  
 Donnerstag, 14. November | 20.00 Uhr



Tobias Heinemann  
 HIDDEN  
 Samstag, 16. November | 20.00 Uhr



Theater Rigiblick  
 Tribute to Prince  
 Mittwoch, 27. November | 20.00 Uhr



Märlietheater Zürich  
 Pinocchio  
 Sonntag, 15. Dezember | 15.00 Uhr



Mit freundlicher  
 Unterstützung von: **ews** LocalPower Hotel & Restaurant **zum Schneggen**



## Coiffeur Punkt: Ein Ort auch für Weihnachtsgeschenke

Der Coiffeursaloon Punkt von Edith Kaspar in Gränichen ist nicht nur ein Ort für erstklassige Haarschnitte und Stylings, sondern auch für Weihnachtsgeschenke. Hier sind Geschenkgutscheine ebenso erhältlich wie hochwertige Pflegesets, Schmuck und modische Accessoires.

(tmo.) – Mit grossen Schritten nähern wir uns der festlichen Jahreszeit. Das heisst, dass auch die Weihnachtszeit bald wieder vor der Tür steht und mit ihr die Suche nach den perfekten Geschenken für die Liebsten. «Wer sucht, der findet» heisst eine Redewendung, die bei Coiffeur Punkt für Damen und Herren an der Mitteldorfstrasse 35 in Gränichen auf den Punkt gebracht wird und haargenau zutrifft. Ein Geschenkgutschein für einen Haarschnitt oder ein Styling für einen besonderen Anlass kommt garantiert immer gut an. Mit diesem Evergreen schenkt man nämlich nicht nur einfach einen Termin, sondern gleichzeitig auch ein Stück Wohlbefinden und Entspannung. «Mit einem hochwertigen Pflegeset für Haar und Körper liegt

man aber auch nicht falsch», wie Edith Kaspar sagt. Sie bietet diese Sets und Spa-Produkte (La Biosthétique) an, die jeder Haut und jedem Haar schmeicheln. Neu ist die italienische Pflegelinie von Nashi Argan, welche unter anderem im Probierset mit Shampoo, Oil, Conditioner, Haarspülung und Deep Infusion erhältlich ist. Den perfekten Look runden zum Beispiel die modischen Accessoires der Andreani-Linie an. Zudem sind Schals und Taschen ein perfektes Geschenk für modebewusste Familienmitglieder oder Herzensmenschen. Ein perfektes Geschenk, um Weihnachten einmal richtig geniessen zu können, macht sich Edith Kaspar gleich selber. Vom 23. bis 26. Dezember bleibt ihr Coiffeursaloon nämlich zum ersten Mal geschlossen.

**Gebr. Merz**  
 Beinwil am Hallwilersee

**Danke Beat**  
**30 Jahre Jubiläum**





Nida Elektro | 5732 Zetzwil | nida-elektro.ch

Kaspar Elektro AG  
Sandgasse 1  
Im Hochhaus  
5734 Reinach

062 771 42 32  
kaspar-elektroag.ch

**DIE PROFIS  
IN IHRER NÄHE**

ELEKTROINSTALLATIONEN PHOTOVOLTAIKANLAGEN VERKAUFLADEN

**VIELEN DANK**  
für Eure Unterstützung

Hochlicht  
Evo Dumas

**Bruno  
Rudolf**



SVP  
BEZIRKS PARTEI KULM



**Waldegg-Sport**

Ihr Fachgeschäft für Ski- und Snowboardausrüstung  
Sonnmattstrasse | 5737 Menziken | 076 583 26 00

**SAISONERÖFFNUNG**  
**Samstag, 9. November 2024**  
**9.00 - 16.00 Uhr**

**%** Attraktive Rabatte auf das ganze Sortiment,  
auch auf die Neuheiten 2024/2025  
Stark reduzierte Preise auf Auslaufmodelle  
Grosser Test- & Mietmaterial - Ausverkauf

Ein Besuch lohnt sich, kommen Sie  
vorbei, wir freuen uns auf Sie

Ihr Waldegg Sport Team  
[www.waldegg-sport.ch](http://www.waldegg-sport.ch)

Find us on  
Facebook



## Event-Garage Zetzwil: Die Spezialisten für die Bereifung und den Service bei allen Fahrzeugmarken

Die erstmals durchgeführte Reifen- und Radwechselwoche der Event-Garage vom 14. bis 18. Oktober war ein voller Erfolg. In dieser Zeit wurde die Bereifung ohne Voranmeldung unkompliziert auf den Winterbetrieb gewechselt, während die Kundinnen und Kunden einen Imbiss geniessen durften. Ein Termin beim «Auto-Doktor Vogli» hilft stets, wenn es um den Service und die Reparaturen bei allen Automarken oder um die aktuelle DAB+-Umrüstung in Kundenfahrzeugen geht.

(pte) – Die Event-Garage GmbH an der Brühlstrasse 328 hat schon seit Jahren einen guten Ruf für die Fahrzeugbereifung mit einem guten Preis-Leistungs-Verhältnis. Daran hat sich nichts geändert, denn Stephan «Vogli» Von Gunten ist bereits seit 22 Jahren im Team und führt den Betrieb seit dem 1. Januar 2024 in die Zukunft. Goodyear, Dunlop, Fulda, Sava, Midland und Checkbox sind die Hauptlieferanten, doch auch auf die Wünsche der Kundschaft oder die spezifischen Vorgaben aller Fahrzeughersteller geht das Team gerne ein. Zahlreiche Autofahrerinnen und Autofahrer nutzten die Gelegenheit der speziellen Reifen- und Radwechselwoche, um ihr Fahrzeug frühzeitig auf die kalte Jahreszeit vorzubereiten. Stephan Von Gunten, Panos Brunner und Dominik Reinhardt hatten in dieser Zeit alle Hände voll zu tun, stehen

aber selbstverständlich immer bereit, wenn es um die passenden Pneus geht. «Für Opel- und Chevrolet-Fahrzeuge sind wir die Spezialisten, für alle anderen Marken sind wir aber ebenso ein Fachbetrieb für den Service und die Reparaturen», hält Stephan Von Gunten fest. «Auto-Doktor Vogli lädt zur Sprechstunde ein» ist das aktuelle Motto bei der Event-Garage. Was mit einem Augenzwinkern daherkommt, hat einen handfesten Hintergrund. «Es ist beeindruckend, welche technischen Probleme Vogli mit seinem Team schon bei Kundenfahrzeugen gelöst hat», erklärt Martin Perreten, der sich um die Administration kümmert. Neu kann der Automatengetriebe-Ölwechsel bei der Event-Garage ausgeführt werden und für die Partikelzahl-Messung bei Dieselfahrzeugen steht ebenfalls das entsprechende Gerät im Einsatz.



Rogers Hundesalon  
Professionelle Hundebetreuung  
Dipl. Hundecoiffeur in Reinach AG  
an der Winkelstrasse 16

**Jetzt 10% Eröffnungsrabatt!**



stinkig? neuer Look?



scan online buchen

078 735 23 83  
www.rogershundesalon.ch

## Ladies Day Gränichen

Samstag, 16. November 2024

10.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Mehrzweckhalle, Mitteldorfstrasse 24, Gränichen

### Ausstellung Direktvertrieb

THERMOMIX, JUST, JEMAKO, TUPPERWARE, ...

### KunstHandWerk Markt

Coffee-Bike

Mittagessen ab 11.30 Uhr

Kinder und Männer sind  Willkommen

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**



Hier finden Sie alle Aussteller  
[www.ladies-day-aargau.jimdosite.com](http://www.ladies-day-aargau.jimdosite.com)  
Am 26.10.24 10-16 Uhr - Ladies Day Seon, Oberdorfstrasse 15, 5703 Seon

## ADVENTSVERKAUF

Mi., 27. – Fr., 29. November 2024  
von 9.30 bis 18.30 Uhr, Do. bis 17 Uhr

Adventskränze • Geschenkideen •  
Dekos • Gluschtiges für den Hunger

Stiftung Schürmatt, Haus 16  
Schürmattstrasse 589, 5732 Zetwil



[www.schuermatt.ch/adventsverkauf](http://www.schuermatt.ch/adventsverkauf)

SCHÜRMAAT

## Öffentliche Informationsanlässe zum Thema «Meine letzte Reise – selbstbestimmt»

Zwei Informationsanlässe – organisiert und durchgeführt von der Bestattungen Sonnental Ruth Schachtler GmbH im ASANA Spital Menziken – stiessen auf sehr grosses Interesse bei der Bevölkerung. Trotz herbstlichem Sonnenschein durfte Ruth Schachtler mit Unterstützung von Notarin Fabienne Hard und Notar Christian Eichenberger aus Reinach ein grosses Publikum begrüssen.

(Eing.) – Am 30. September 2024 sowie am 9. Oktober 2024 lud Ruth Schachtler mit Team zu öffentlichen Informationsanlässen mit der Thematik «Bestattungsvorsorge – die letzte Runde geht auf mich» ein. Der grosse Saal im ASANA Spital Menziken füllte sich trotz herbstlichem Sonnenschein mit zahlreichen interessierten Personen. Die Themen Vorsorgeauftrag, Patientenverfügung, Testament und Erbvertrag stiessen dabei auf ein ebenso interessantes Publikum wie die Bestattungsvorsorge selbst.



Bei den rechtlichen Themen erhielten die Zuhörer interessante Informationen von den aargauischen Notaren Fabienne Hard und Christian Eichenberger, beide mit Büro in Reinach.



Nach einer kurzen Pause folgten im zweiten Teil die Ausführungen von Ruth Schachtler zur eigentlichen Bestattungsvorsorge und deren Möglichkeiten. Die

Thematik «Selbstbestimmung bis zuletzt» betrifft alle angesprochenen Bereiche, sei es im Zusammenhang mit Erbschaften, aber auch die Aspekte mit der eigenen letzten Reise.

Die Selbstbestimmung bis am Ende unseres Lebens ist weitgehend möglich, muss aber frühzeitig geplant und besprochen werden. In der anschliessenden Fragerunde wurde dem Publikum veranschaulicht, welche individuellen Herausforderungen sich stellen können. Damit die eigenen Wünsche und Vorstellungen auch beachtet werden, empfehlen die drei Referenten, mit Fachpersonen ein persönliches und vertrauliches Gespräch zu führen. Sämtliche angesprochenen Themen betreffen früher oder später jede Person.



Die Referate zeigten eindrucksvoll die Notwendigkeit auf, sich frühzeitig Gedanken zur eigenen Vorsorge zu machen, um den Angehörigen Entscheidungen abzunehmen und um sicherzustellen, dass die eigenen Wünsche umgesetzt werden. Beim anschliessenden offerierten Apéro wurde von der Möglichkeit, den Referenten persönliche Fragen zu stellen, rege Gebrauch gemacht.

Hotel & Restaurant  
zum Schneggen



## Silvester-, Neujahrs- und Berchtolds-Special

Kulinarische Highlights zum Jahreswechsel!

Die Details zu unseren Events  
zum Jahreswechsel finden Sie  
im QR-Code.



Sichern Sie sich noch heute  
Ihren Platz – wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!

Di – Sa: 7 – 23 Uhr | Hauptstrasse 72 | 5734 Reinach  
062 771 10 35 | [www.schneggen.ch](http://www.schneggen.ch)

Das ideale Weihnachtsgeschenk  
für Private und Firmen



8 Franken kostet ein Säckli, 5 Franken  
davon fliessen in mein MS-Projekt.

Die Brätzeli sind erhältlich bei:  
Bäckerei Sollberger, Gontenschwil  
Metzgerei Bolliger, Reinach

oder direkt bei mir bestellen:  
[www.mikes-braetzel.ch](http://www.mikes-braetzel.ch), [info@mikes-braetzel.ch](mailto:info@mikes-braetzel.ch)

Inseratesponsor: CHS immobilien ag

## Verwandeln Sie Ihr Zuhause in eine Wohlfühloase mit Alpsteg Fenster AG! Jetzt attraktive Rabatte auf: Neue Fenster, Beschattungselemente und Hauseingangstüren!

Träumen Sie von einem Zuhause, das nicht nur schön, sondern auch energieeffizient und sicher ist? Die Alpsteg Fenster AG macht diesen Traum wahr! Lassen Sie sich von unserem aktuellen Angebot begeistern: Geniessen Sie 6,5 % Nachlass auf unser gesamtes Sortiment an Fenstern und Beschattungselementen sowie 400 Franken auf Hauseingangstüren.



(Eing.) – Stellen Sie sich vor, wie viel Licht und Wärme durch Ihr Zuhause strömt, wenn Sie hochwertige Fenster einbauen. Unsere Produkte sind nicht nur funktional, sondern verleihen Ihrem Wohnraum auch eine ganz besondere Atmosphäre. Ob Sie eine gemütliche Leseecke schaffen oder Ihre Räume mit natürlichem Licht durchfluten möchten – wir haben die perfekte Lösung für Sie. Doch nicht nur Fenster tragen zur Wohnqualität bei – auch unsere modernen Beschattungselemente spielen eine entscheidende Rolle. Sie sorgen nicht nur für optimalen Blendschutz und Temperaturregulierung, sondern tragen auch zur Energieeffizienz Ihres Zuhauses bei. Geniessen Sie den Komfort, die Helligkeit nach Ihren Wünschen zu steuern und gleichzeitig Ihre Privatsphäre zu schützen.

Hauseingangstüren sind der erste Eindruck, der von aussen über Ihr Zuhause entsteht, sie sind das Aushängeschild eines jeden Zuhauses. Deshalb können Sie bei uns Ihr individuelles Design selbst gestalten, und unsere Hauseingangstüren bieten gleichzeitig höchste Sicherheit und Energieeffizienz. Mit einer neuen Hauseingangstüre setzen Sie ein stillvolles Statement und verbessern gleichzeitig den Einbruchschutz.

Bei der Alpsteg Fenster AG setzen wir auf Qualität und Nachhaltigkeit, denn wir wissen, wie wichtig Ihr Zuhause ist.

Nutzen Sie unsere Rabatte, um Ihr Zuhause in eine wahre Wohlfühloase zu verwandeln. Besuchen Sie uns auf unserer Website ([www.alpsteg.ch](http://www.alpsteg.ch)) oder in unserer Ausstellung (Lenzhardweg 40, 5702 Niederlenz) und lassen Sie sich inspirieren. Gemeinsam schaffen wir Räume, die zum Verweilen und Träumen einladen.

Wir freuen uns auf Sie!

10  
JAHRE

TOYOTA  
GARANTIE

Kontaktieren Sie uns jetzt und  
erfahren Sie mehr über TOYOTA RELAX



062 767 50 90 | [www.schlossgarage-seengen.ch](http://www.schlossgarage-seengen.ch)

## Spatenstich für den «Farnweg» in Gränichen

Der Baustart für das Projekt «Farnweg» in Gränichen mit attraktiven Terrassen- und Eigentumswohnungen ist erfolgt.



(Eing.) – An einer ruhigen, beliebten Wohnlage in Gränichen wurden die Bauarbeiten für die Wohnüberbauung «Farnweg» im Eigentum mit 16 attraktiven Terrassen- und fünf Eigentumswohnungen aufgenommen. Am Donnerstag, 10. Oktober 2024, wurde auf der Parzelle im kleinen festlichen Rahmen der Baubeginn für das Projekt «Farnweg» gefeiert.

Die neue Überbauung besteht aus 16 Terrassenwohnungen und einem Mehrfamilienhaus mit fünf Einheiten. Die 3½- bis 5½-Zimmer-Eigentumswohnungen überzeugen durch einen hochwertigen Ausbau und spannende Raumaufteilungen. Drei Ausbaukollektionen zum Innenausbau stehen zur Auswahl, um damit das Wohnambiente individuell zu gestalten. Die Grundrisse sind geprägt von klaren Linien, wobei ein offener Wohn- und Essbereich mit Zugang zu Loggia oder Terrasse das Zentrum jeder Einheit bildet. Mit einem guten Mix sollen die Wohnungen sowohl Singles, Paaren als auch Familien ein neues Zuhause bie-

ten, mit viel Privatsphäre und an aussichtsreicher, naturnaher Lage.

Das Projekt wird nach den neuesten energetischen Standards errichtet. Die Fassade wird mit einem hochwertigen Zweischalenmauerwerk und mit Sichtbeton erstellt. Auch für eine nachhaltige Energieerzeugung ist gesorgt. Im Energiecontracting wird auf den Flachdächern eine Photovoltaikanlage installiert und in der Tiefgarage ist die Grundinstallation für Elektrofahrzeuge geplant. Die Wärmeerzeugung erfolgt ebenfalls über das Energiecontracting mittels Erdsondenheizung. Im Sommer können die Wohnungen über das Free-Cooling-System gekühlt werden. Für die Architektur ist das Architekturbüro Frei Architekten AG aus Aarau verantwortlich. Mit der Vermarktung ist die Firma Markstein AG in Baden beauftragt. Der Bezug ist ab Herbst 2026 geplant.

Weitere Informationen zum Projekt finden Sie unter [www.farnweg-graenichen.ch](http://www.farnweg-graenichen.ch).

Für weitere Auskünfte freut sich das Vermarktungsteam der Markstein AG über Ihre Kontaktaufnahme unter 056 203 50 50 oder via E-Mail auf [baden@markstein.ch](mailto:baden@markstein.ch). Bei einem unverbindlichen Termin zeigen wir Ihnen gerne die Materialisierungsmuster sowie detaillierte Unterlagen und geben Ihnen weitere Auskünfte zum Bauprojekt. Bei Bedarf unterstützen wir Sie auch gerne beim Verkauf Ihres aktuellen Eigenheims.



Die beiden Expomacher Christian Schweizer und Matthias Haller anlässlich der Eröffnungsfeier 2023.

## Lichterlösch für die Gewerbemesse WYNAexpo?

*Auf 40 Jahre WYNAexpo! Darauf konnten die aktuellen Macher Christian Schweizer und Matthias Haller mit den vielen Ausstellern im letzten Jahr anstossen. Die weit über die Region hinaus bekannte und beliebte Messe im Reinacher Moos gehört zu einer festen Institution, die aus dem Oberwynaental nicht mehr wegzudenken ist. Eine Fortsetzung und die Zukunft sind allerdings ungewiss.*

(tmo.) – Mit dem Lied «The Final Countdown» wurden die Tore der wiederum gut besuchten Messe 2023 geschlossen. Ob damit gleichzeitig auch «The Final Showdown» eingeläutet wurde, liessen Christian Schweizer und Matthias Haller damals noch offen. Tatsache ist, dass die beiden schon länger auf der Suche nach einer Nachfolgelösung sind. Bisher allerdings ohne Erfolg. «Es sieht nicht danach aus, dass jemand in unsere Fussstapfen treten will», wie Christian Schweizer sagt. Unendlich weitermachen sei keine Option. Immerhin ist das bestehende OK seit fast 15 Jahren für die Durchführung der WYNAexpo verantwortlich. Ein regionaler Grossanlass mit einem dazugehörigen Volksfest, welches von den beiden Machern Christian Schweizer und Matthias Haller mit dem erweiterten OK Michael Dubach (Bauten) und Jeannine Maurer (Werbung) in der langen Vorbereitungszeit, während der Messe selber und dem Rückbau jeweils einen hohen Effort und eine schier unglaubliche Präsenz erfordert, verbunden mit einem hohen Qualitätsanspruch unter dem Motto «hier werden Nägel mit Köpfen gemacht». Halbbatzigkeiten wurden auch in der Ära Schweizer/Haller nie geduldet. Der Er-

folg hat ihnen Recht gegeben. Die Leitung der fünf WYNAexpo-Ausstellungen hat aber auch Spuren hinterlassen. «Wir sind fünfzehn Jahre älter geworden», hält Matthias Haller fest. Der Aufwand sei für Aussenstehende kaum einsehbar und trotz Routine nie kleiner geworden. Die grosse Frage deshalb: WYNAexpo, wie weiter? Tatsache ist, dass gemäss Dreijahresturnus im Jahr 2026 eine weitere Ausgabe der WYNAexpo auf dem Programm stehen würde. Das aktuelle OK lässt sich noch bis Januar 2025 Bedenkzeit, um einen definitiven Entscheid über die Zukunft zu fällen. «Lässt sich bis dann keine Nachfolge finden, könnte das das endgültige Aus der WYNAexpo gewesen sein», sagt Christian Schweizer, der allerdings noch ein Türchen offen lässt. Wenn sich das OK durchringt, könnte es 2026 oder 2027 noch einen «Schlussgang» geben. In welchem Rahmen bleibt allerdings noch offen. Danach wäre allerdings endgültig Lichterlösch. Zudem ist auch ein letztes Angebot in Stein gemeisselt: Sollte sich trotzdem noch eine Nachfolgelösung ergeben, wäre das OK gerne bereit, mit den neuen Machern noch eine WYNAexpo als Leitung und eine weitere als «Helfer in der zweiten Reihe» anzuhängen.



farnweg-gränichen.ch

## Leben in Gränichen

Exklusive 3.5- bis 5.5-Zimmer-  
Eigentums- und Terrassenwohnungen

Markstein AG, Baden | 056 203 50 50 | baden@markstein.ch



markstein

HERZIG AG  
RAUMDESIGN

Nicht nur aus Leidenschaft zur  
Perfektion sondern auch als  
**HERZENSANGELEGENHEIT.**

In Zusammenarbeit mit der  
Stiftung Schürmatt.

SCHÜRMA TT

Hauptstrasse 2 | 5035 Untereentfelden  
062 737 08 08 | info@herzigraumdesign.ch  
[www.herzigraumdesign.ch](http://www.herzigraumdesign.ch)

## Handgemachte Schätze von der Stiftung Schürmatt

Der Adventsverkauf vom 27. bis 29. November steht vor der Tür und die Vorfreude ist gross. Besuchen Sie uns in Zetzwil und lassen Sie sich von der stimmungsvollen Atmosphäre verzaubern.

(Eing.) – Das Tannengrün für die Adventskränze lässt sich beinahe schon riechen und die in den Ateliers handgezogenen Kerzen warten bereits auf Abnehmerinnen und Abnehmer.

Dieses Jahr dominieren warme, erdige Töne, ergänzt durch die klassischen Farben Grün, Rot und glänzendes Gold. Die Klientinnen, Klienten und Mitarbeitenden sind voller Eifer dabei, die letzten Produkte für den Verkauf fertigzustellen. Dabei wird grosser Wert auf natürliche und nachhaltige Materialien gelegt. Die Dekorations- und Gebrauchsgegenstände aus mehrheitlich heimischem Holz und Filzwolle werden viel Freude bereiten.

und mit Filzwolle von Bündner Bergschafen veredelt werden und zusammengerollt überall Platz finden. Ebenso neu sind die Beutel- und Tütenverschlüsse aus Holz, die in den Ateliers von Hand geschliffen und geölt werden. Mit Magneten ausgestattet, halten sie jede Tüte fest verschlossen.

Alle sind herzlich eingeladen, die weihnachtliche Stimmung bei warmen Maroni und interessanten Gesprächen zu geniessen!

### Öffnungszeiten Adventsverkauf Zetzwil:

Mi., 27. November 2024, 9.30 – 18.30 Uhr  
Do., 28. November 2024, 9.30 – 17.00 Uhr  
Fr., 29. November 2024, 9.30 – 18.30 Uhr  
[www.schuermatt.ch/adventsverkauf](http://www.schuermatt.ch/adventsverkauf)



Praktischer, handgefertigter Untersetzer sowie Beutelverschluss aus natürlichen und nachhaltigen Materialien.

### Neue Kollektion an Weihnachtskarten

Pünktlich zum Versand der Weihnachtsgrüsse empfehlen sich die Weihnachtskarten aus der neuen Kollektion, handgefertigt in den Ateliers der Stiftung Schürmatt. Diese können vor Ort gekauft werden. Wer auf Nummer sicher gehen möchte, bestellt sich seine Wunschkarten bereits heute über [karten@schuermatt.ch](mailto:karten@schuermatt.ch).

[www.schuermatt.ch/weihnachtskarten](http://www.schuermatt.ch/weihnachtskarten)

Die Stiftung Schürmatt hat ihr Sortiment in Zusammenarbeit mit der Schreinerei Herzig AG aus Untereentfelden um besondere Stücke erweitert. Zum Beispiel mit Untersetzer für heisse Pfannen, aus nachhaltigem Holz, die von Hand geschliffen

Das Kerzenziehen findet wie alle Jahre für die Öffentlichkeit und für Schulen statt.

[www.schuermatt.ch/kerzenziehen](http://www.schuermatt.ch/kerzenziehen)

# Spielen Sie im modernsten Tenniscenter im Aargau... in Reinach

(mit gelenkschonendem Rebound-Ace-Schwingboden, LED-Lichtanlage mit blendfreien 1000 Lux, angenehmen 17 Grad im Winter sowie Lounge und Galerie für die Zuschauenden)

## Spiele Sport. Treibe Tennis.



### Unser Angebot:

- Platzvermietung
- Eigene Tennisschule (Gruppenkurse, Kurse für Kids und Junioren, Privatunterricht, Ferienkurse, spezielle Seniorenkurse)
- Firmenevents
- Turniere (u.a. für nationale Spitzenspieler:innen)
- Gemütliche «Lounge» im 1. Stock
- Tennisshop inkl. Bespannungsservice

**Monica und Freddy Blatter-Simmen**  
(ehemalige Tennisprofis und Nationalspieler)  
freuen sich auf Ihren Besuch!

**Alles im Überblick auf:**  
[www.tenniscenter-reinach.ch](http://www.tenniscenter-reinach.ch)



BLATTER.SIMMEN GmbH  
Tenniscenter Reinach  
Unterwerkstrasse 9  
5734 Reinach AG  
Telefon 062 724 10 10  
[info@tenniscenter-reinach.ch](mailto:info@tenniscenter-reinach.ch)